

THÔNG BÁO VỀ CÁC DÀN XẾP VỤ KIỆN THEO NHÓM IHSS

Thông báo này là về dàn xếp được đề xuất cho hai vụ kiện theo nhóm. Thông tin này là về Dịch Vụ Hỗ Trợ Tại Gia (IHSS).

TƯỜNG TRÌNH VỀ CÁC VỤ KIỆN

Năm 2009, Tiểu Bang California đã thông qua một đạo luật để ngưng tất cả các dịch vụ IHSS cho khoảng chừng 30,000 người. Đạo luật sẽ cắt giảm số giờ trợ giúp việc nấu ăn, dọn dẹp nhà cửa và việc chăm sóc tại nhà khác cho thêm 10,000 người nữa. Năm 2011, tiểu bang đã thông qua thêm một đạo luật để cắt giảm 20% số giờ dịch vụ IHSS cho thêm nhiều người nữa. (Một số người nhận dịch vụ có thể lấy lại được số giờ nếu họ có thể chứng nhận rằng họ có nguy cơ nghiêm trọng là phải rời khỏi nhà để ở nơi khác.)

David Oster và những người thụ hưởng IHSS khác, cũng như các nghiệp đoàn lao động cho công nhân IHSS, nộp đơn thưa kiện các sự cắt giảm số giờ IHSS này. Bị đơn là các viên chức tiểu bang. Vụ kiện được gọi là *Oster*.

Năm 2009, Tiểu Bang cũng đã thông qua một đạo luật cắt giảm ngân quỹ khi một công nhân IHSS có mức lương cao hơn \$9.50 một giờ.

Những người thụ hưởng IHSS và nghiệp đoàn lao động cho công nhân IHSS đã nộp đơn thưa kiện về việc cắt giảm tiền lương. Bị đơn là các viên chức tiểu bang. Vụ kiện được gọi là *Dominguez*.

Một tòa án tại Oakland tạm thời ngưng sự cắt giảm của cả hai vụ kiện trong năm 2009 và 2011. Tiểu Bang đã xin tòa án cao hơn cho phép Tiểu Bang tiến hành cắt giảm dịch vụ IHSS. Không ai có thể biết được các tòa án cao hơn sẽ quyết định ra sao. Không ai có thể biết được tòa án tại Oakland sẽ ngưng sự cắt giảm vĩnh viễn hay không.

TƯỜNG TRÌNH CÁC DÀN XẾP

Tiểu bang đã đồng ý loại bỏ sự cắt giảm dịch vụ IHSS từ năm 2009 đến 2011. Những sự cắt giảm này sẽ không bao giờ có hiệu lực.

- Số giờ IHSS sẽ không bị cắt giảm 20%. Bắt đầu ngày 1 tháng Bảy năm 2013 số giờ dịch vụ sẽ bị cắt giảm 8% với thời hạn một năm. Sự cắt giảm này là 4.4% dưới số giờ hiện tại vì đã có sự cắt giảm 3.6% mà không nằm trong các vụ kiện này. (3.6% + 4.4% = 8%).
- Trong khoảng tháng Bảy năm 2014 việc cắt số giờ IHSS sẽ giảm đến 7%. Sự cắt giảm này là 3.4% cộng với sự cắt giảm 3.6% hiện tại.
- Nếu hoàn cảnh của bạn có thay đổi gì thì bạn có thể xin quận cho thêm giờ.
- Ngân quỹ Tiểu Bang dành để trả lương cho dịch vụ IHSS sẽ không bị cắt giảm.

Tiểu Bang đã bằng lòng xin chính phủ liên bang thêm tiền tài trợ cho chương trình IHSS dựa theo thẩm định mới. Tiểu Bang có thể chấm dứt sự cắt giảm 7% ngay từ năm 2015 nếu được cho phép.

Các vụ kiện này là vụ kiện theo nhóm. Bạn là thành viên nhóm trong vụ kiện *Oster* nếu bạn đã nhận được giấy thông báo công việc về sự cắt giảm dịch vụ IHSS trong năm 2009 hoặc năm 2011. Bạn là thành viên nhóm trong vụ kiện *Dominguez* nếu bạn thụ hưởng dịch vụ IHSS và cư trú trong bất cứ quận nào sau đây:

Alameda.	Calaveras.	Contra Costa.	Fresno.
Los Angeles.	Madera.	Marin.	Mariposa.
Mendocino.	Monterey.	Napa.	Placer.
Riverside.	Sacramento.	San Benito.	San Francisco.
San Joaquin.	San Luis Obispo.	San Mateo.	Santa Barbara.
Santa Clara.	Santa Cruz.	Solano.	Sonoma.
Yolo.	Yuba.		

Trong thỏa thuận của các dàn xếp, thành viên nhóm trong hai vụ kiện này không thể nộp đơn thưa kiện về sự cắt giảm 8% hoặc 7%.

NẾU BẠN MUỐN ĐƯỢC THÊM CHI TIẾT:

Có các nhóm luật sư khác nhau đại diện cho các thành viên nhóm IHSS trong vụ kiện *Oster* và *Dominguez*. Các nhóm được gọi là **Luật Sư Dàn Xếp IHSS**. Bạn có thể nhận được danh sách của các luật sư này, một bản sao của thỏa thuận dàn xếp và lấy được thêm chi tiết về các dàn xếp từ

văn phòng phúc lợi quận của bạn. Bạn cũng có thể nhận được thêm chi tiết từ cơ quan công quyền quận của bạn. Bạn cũng có thể truy cập đến các trang web này để được thêm chi tiết: www.disabilityrightsca.org, www.altshulerberzon.com, www.dss.cahwnet.gov và www.dhcs.ca.gov.

Để đặt câu hỏi về các dàn xếp hoặc thông báo này, bạn có thể:

(1) Để lại tin nhắn cho **Luật Sư Dàn Xếp IHSS** tại số 1-866-752-6679.

(2) Gửi thư đến: **IHSS Settlement Lawyers**, c/o Disability Rights California, Suite 500, 1330 Broadway, Oakland, CA 94612.

(3) Gửi thư điện tử đến: **IHSSsettlement@gmail.com**.

NẾU BẠN KHÔNG PHẢN ĐỐI CÁC DÀN XẾP:

Bạn không cần phải làm gì hết.

NẾU BẠN PHẢN ĐỐI CÁC DÀN XẾP:

Bạn phải gửi lời tuyên bố về lý do bạn phản đối các dàn xếp. Thời hạn cuối cùng là ngày 3 tháng Năm năm 2013. Hãy gửi văn bản phản đối đến:

IHSS Settlement Lawyers, c/o Disability Rights California, Suite 500, 1330 Broadway, Oakland, CA 94612.

Bạn phải gửi văn bản phản đối trong thời hạn quy định. Sau này bạn không thể phản đối các dàn xếp này được.

Tòa án tại Oakland cũng sẽ có một buổi điều trần về các dàn xếp lúc 2:00 chiều ngày 23 tháng Năm năm 2013. Ngày giờ của buổi điều trần có thể thay đổi. Xin liên lạc 1-800-752-6679 hoặc truy cập

www.disabilityrightsca.org cận ngày của buổi điều trần. Địa chỉ tòa án là

U.S. Federal District Court (Tòa Sơ Thẩm Liên Bang Hoa Kỳ), Courtroom (Phòng xử án) 2

1301 Clay Street, 4th Floor

Oakland California 94612

Bạn có thể nhận thêm chi tiết về buổi điều trần từ các nơi đã nêu trên.

ول على هذا الإشعار باللغة العربية.
ين اعلان را به زبان فارسی دریافت کنید.

Տվյալ ծանուցումը կարող եք ձեռք բերել նաև հայերեն լեզվով:
លោកអ្នកអាចទទួលបានជំនួយនេះជាភាសាខ្មែរបាន

您還可以得到此通知的中文版本。

본 공지를 한국어로 보실 수 있습니다.

Вы можете получить это уведомление на русском.

Usted puede obtener este aviso en español.

Bạn có thể nhận được thông báo này bằng tiếng Việt.

Maari mong makuha ang punang ito sa Tagalog.

Koj mus muab tau daim ntawv ceeb toom no hais ua lus Hmoob.

You can get this notice in English.